

## உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்து உரிமைக்கான மக்கள் கண்காணிப்பு

உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்துக்கான திருத்தப்பட்ட உரிமைக்கான (RtFN) கண்காணிப்பு முறை - கருவி

ஆவோசணைக்கான வரைவு கருத்துக் குறிப்பு 25.4.2019

### 1.பின்னனி

- 2007ம் ஆண்டில் பியென் சர்வதேசம் (FIAN International) பசிக்கு எதிராக “திரை மாநில நடவடிக்கை” (Screen State Action) என்ற தலைப்பில் போதிய அளவு உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்திற்றகான உரிமை (RtFN) என்ற பொதுக்கொள்கையை அவதானிப்பதற்காக ஒரு கருவியை அறிமுகம் செய்தது. 2004ம் ஆண்டில் உணவு மற்றும் விவசாய அமைப்பால் (FAO) ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட தேசிய உணவு பாதுகாப்பு பின்னணியில் (இனிமேல் உணவிற்கான வழிகாட்டுதல்கள்) போதிய அளவு உணவிற்கான உரிமையை முற்போக்கான உணர்தலுக்கு ஆதரவாக இந்த கருவி தன்னார்வ வழிகாட்டகளை அடிப்படையாகக் கொண்டு இருந்தது.
- இந்த கருவி குவாத்தமாலா மற்றும் கொலம்பியா உட்பட பல நாடுகளில் பயன்படுத்தப்பட்டு வருகிறது. மேலும் பொருளாதார, சமூக மற்றும் கலாச்சார உரிமைகள் குழுவிற்கு பியென் சமர்ப்பித்த பல இணையான அறிக்கைகளுக்கான கட்டமைப்பையும் வியூகத்தையும் வழங்குகிறது. அண்மைக்காலங்களில் உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்திற்கான உலகளாவிய வலையதள கட்டமைப்பில் பியென் சர்வதேசம் உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்திற்கான உரிமைக்கான கண்காணிப்பை தொடர்ந்து பிரதிபலிக்கிறது. இது “மக்கள் கண்காணிப்பு” என அழைக்கப்படுகிறது.
- மக்கள் கண்காணிப்பு (இணைப்பில் உள்ள அறிக்கை உலகளாவிய வலையமைப்பின் 2019 உலகளாவிய கூட்டத்தில் மதிப்பாய்வு செய்யப்படும்) என்பது 2016ம் ஆண்டு உலகளாவிய வலையமைப்பின் உறுப்பினர்களால் முன்மொழியப்பட்ட ஒரு முன் முயற்ச்சியாகும். இது கண்காணிப்பு மற்றும் தொழில்நுட்ப மதிப்பீடுகளுக்கு அப்பால் மேலும் தரமான மதிப்பீடுகளை நோக்கி செல்ல முற்படுகிறது. இது உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்து உரிமை மற்றும் தொடர்புடைய உரிமைகளின் மீறல்களின் கட்டமைப்பு காரணிகளை பிரதிபலிக்கிறது. மேலும் இது பல்வேறுகொள்கைகள் மற்றும் கண்காணிப்பு விடயங்களுக்கு இடையில் இசைவாக்கத்தை நாடுகிறது.
- அவ்வாறு மேற்கொள்வதன் மூலம், மக்கள் கண்காணிப்பு முயற்சி, உணவு மற்றும் உரிமைக்கான கண்காணிப்பிற்கான தேசிய உரிமைகளுக்கான வழிமுறையை திருத்தியமைக்கவும், கண்காணிப்பு நடவடிக்கைகளின் செயற்திறனை அதிகரிக்கவும், சிவில் சமூக அமைப்புகள் / சிவில்சமூக நிறுவனங்களின் நடவடிக்கைகளை வலுப்படுத்தவும் உரிமைகளுக்கான நடவடிக்கை செயற்பாடுகளுடன் உரையாடவும் / உள்வாங்கவும் முயற்ச்சிக்கும் கண்காணிப்பு அமைப்புகள் அத்துடன் நியூயோர்க்கில் உள்ள நிலையான அபிவிருத்தி இலக்குகளின் (SDG) தன்னார்வ தேசிய மதியுரைகள், பாரிஸ் ஒப்பந்தத்தின் தேசிய மட்டத்தில் நிர்ணயிக்கப்பட்ட பங்களிப்புகள் பல்லுயிர் மீதான ஐச்சி (Aichy) இலக்குகள், ஊட்டச்சத்து மீதான நடவடிக்கை தசாப்தம் மற்றும் சி.என்.பி.எஸ் கண்காணிப்பு போன்ற ஏனைய வழிமுறைகள்.
- இந்த முறையை திருத்தியமைப்பதற்கு பியென் திட்டமிட்டதற்கான ஒரு முக்கிய காரணம் என்னவெனில் 2004ம் ஆண்டில் உணவிற்கான வழிகாட்டுதல்களை ஏற்றுக்கொண்டதிலிருந்து உணவு மற்றும் போசாக்கிற்கான உரிமையின் விளக்கத்துடன் முன்னேற்றம் ஏற்பட்டுள்ளது. மேலும் பிற கருவிகளும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. நிலங்கள், மீன்வளம் மற்றும் வன வழிகாட்டல்கள் (2012) கிராமப்புற பெண்கள் குறித்த பெண்களுக்கெதிரான சகல விதமான பாராபட்சங்களையும் இல்லாதொழிப்பதற்கான உடன்படிக்கை (CEDAW) பொது பரிந்துரைகள் 34 (2016) மற்றும் ஏனைய மக்கள் குறித்த பிரகடனம் (முன்னையவை) (2018) ஏயைவற்றுடன்.
- மேலதிகமாக, 2007 முதல் கண்காணிப்பு முறைகளின் நடைமுறை பயன்பாட்டின் அனுபவங்களின் செல்வாக்கு உள்ளது. இது பியெனுக்கு அதன் பலம் மற்றும்

பலவினத்தை பற்றி அதிகமாக தெளிவு படுத்த வழிவகுக்கிறது. எனவே, ஒருசில நாடுகளில் பங்கேற்பு நடவடிக்கைகளின் மூலம் முறையை திருத்தி அதை சரி பார்க்கவும், வெவ்வேறு சந்தர்ப்பங்களில் வெவ்வேறான குழுக்களுக்குப் பயன்படுத்த கூடியதாக மாற்றியமைப்பதற்கான ஒரு முறையை உருவாக்குவதுவும் இதன் நோக்கமாகும்.

## 2. கருவித்தொகுப்பின் இயல்பு மற்றும் நோக்கம்

கண்காணிப்பு கருவித்தொகுப்பு உணவு மற்றும் போசாக்கு உரிமையை கண்காணிக்க நிறுவனங்களால் தேசிய மட்டத்தில் (உள்நூர், பிராந்திய) பயன்படுத்தப்படும் ஒரு கருவியாகும். இந்த கருவி முன்னைய அனுபவங்களை உருவாக்கும். குறிப்பாக “பசிக்கு எதிரான திரை மாநில் நடவடிக்கை” குறிப்பாக அதன் பயன்பாட்டிலிருந்து கற்றுக்கொண்ட பாடங்களின் அடிப்படையில் ஆனால் இது உள்ளடக்கம் மற்றும் வெளிப்பாடுகளின் அடிப்படையில் அதை கடந்துவிடும்:

அ. உள்ளடக்கம்: புதிய கருவி ஆர்.டி.எ.பி.என் இன் “முழுமையான அணுமுறையை” அடிப்படையாகக் கொண்டது மற்றும் நிலம், மீன்வளம் மற்றும் வன வழிகாட்டல்கள் (2012), சிடோ பொது பரிந்துரை 34 போன்ற உரிமைகள் தொடர்பான வழிகாட்டுதல்கள் (2012) போன்ற புதிய தொடர்புடைய கருவிகளை இணைக்கும் கிராமப்புற பெண்கள் (2016), மற்றும் விவசாயிகள் மற்றும் கிராமங்களில் வாழும் ஏனைய மக்களின் உரிமைகள் குறித்த பிரகடனம் (2018) போன்றவை உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்து உரிமையின் (அதாவது விதைகள், பெண்கள் உரிமைகள், ஊட்டச்சத்து, காலநிலை மாற்றம் முதலியன) பல்வேறு பிணக்குகளை தீர்ப்பதன் மூலமும், பங்கேற்பு கண்காணிப்பு செயல்முறைகள் மற்றும் வழிமுறைகளை நிவர்த்தி செய்வதன் மூலமும் பயனாளர்களை ஊக்குவிப்பதன் மூலமும் உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்து உரிமையின் “முழுமையான அணுகுமுறையை” முன்வைக்கவும் முக்கியமாக இது முயற்சிக்கும். வெவ்வேறு கோணங்களில் உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்து உரிமைகளை மதிப்பிடவும் மற்றும் குறுக்கு வெட்டு பகுப்பாய்வதையும் இது உள்ளடக்கும். மேலதிகமாக உணவு மற்றும் ஊட்டச்சத்து உரிமைகளுடன் ஒப்பிடும்பொழுது அவர்களின் மனித உரிமை கடமைகளுக்கு மாநிலங்களை பொறுப்புக்கூற வைப்பதில் பரிந்துரைக்கும் பணிகளில் கண்காணிப்பு விளைவுகளை எவ்வாறு பயன்படுத்துவது என்பதற்கான வழிகாட்டல்கள் உள்ளடங்கும்.

ஆ) வெளிப்பாடு: வளங்கள் அதற்கு அனுமதித்தால் வெளிப்பாடுகள் பின்வருமாறு இருக்கும்:

- கையேடு, அதன் படங்கள், வழக்கு ஆய்வுகள் போன்றவை உள்ளடங்கும், அத்துடன் பயனாளர்களுக்கான வழிமுறை வழிகாட்டுதலும் உள்ளடங்கும்,
- சாத்தியமான வீடியோக்கள் மற்றும் ஏனைய பிரபலமான பொருட்கள் உட்பட ஒரு இடைவினை நேரலை கருவி

### இலக்குக் குழுக்களின் அடிப்படையில்

- கண்காணிப்பு கருவி முக்கியமான தேசிய/உள்நூர் நிறுவனங்கள் மற்றும் மனித உரிமைகளுக்காக பணிபுரியும் அனுபவமுள்ள தன்னார்வ தொண்டு நிறுவனங்களை இலக்காக கொண்டிருக்கும்
- அதிக அளவு தொழிலநுட்ப நிபுணத்துவம் தேவையில்லை என்பதை உறுதிப்படுத்த இது முடிந்த வரை அணுகக்கூடியதாக இருக்கும்

## 3. கண்காணிப்பு கருவித் தொகுப்பு எப்படி இருக்கும் (கையேடு/காகித பதிப்பு)

கையேடு அச்சு மற்றும் நேரலையில் தீர்மானிக்கப்படுவதை பியென் நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது. இந்த ஆவணத்தை தழுவி உள்நூர் மொழிகளில் மொழிப்பெயர்க்கலாம். கையேடு ஒரு விசை இயக்க ஆற்றல் மற்றும் வர்ணமயமானதாக இருக்கும். நிலம், மீன்வள மற்றும் வனங்களில் ஆயுட்கால வழிகாட்டுதல்களில் (இங்கே கிடைக்கிறது) மக்கள்

கையேடு எடுத்துக்காட்டான உலகெங்கும் உள்ள உறுதியான முன்னுதாரணங்கள் / அனுபவங்கள் உள்வாங்கப்பட்டிருக்கும். கையேட்டில் பின் குறிப்பிட்டவை உள்ளடங்கும்:

- நிழற்படங்கள், படங்கள் மற்றும் வரைபடங்கள்
- அட்டவணைகள் மற்றும் வரைபடங்கள்
- உதாரணங்கள் / வழக்குகள் ஆய்வுகள் கொண்ட பெட்டிகள் (எல்லா பிரிவுகளிலும்) உள்ளூர் / தேசிய மட்டத்திலிருந்து மட்டுமல்ல, பிராந்திய/ சரவதேச மட்டங்கள் போக்குகளுடன் இணைகிறது
- ஏனையவை

**கையேட்டின் வரைவு கட்டமைப்பு:**

**0. முன்னுரிமை (1 பக்கம்)**

**1. அறிமுகம் (அதிக பட்சம் 2-3 பக்கங்கள்)**

- விஞ்ஞாபனங்களின் கூறுகள்
- இந்த கருவி என்ன, அது யாரை நோக்கமாகக் கொண்டது, அதன் சுருக்கமான குறிக்கோள் என்ன (ஏனைய விடயங்கள் அடுத்த பிரிவுகளில்)
- கண்காணிப்பு என்றால் என்ன? கண்காணிப்பு மேற்கொள்வது ஏன் பிரயோசனமானது? மக்கள் அதை எவ்வாறு மேற்கொள்கிறார்கள் என்பதற்கான உறுதியான முன்னுதாரணங்களை முன்னிலைப்படுத்துங்கள், எதற்காக என்ன பிரதிபலன்கள் (சுவாத்தமாலா, கொலம்பியா, லத்தீன் அமெரிக்காவிற்கு வெளியில் உள்ள பிற வழக்குகள்) பரிந்துரைத்தல் மற்றும் பொறுப்புக்கூறல் விடயங்களை இறுதி அத்தியாயத்துடன் இணைக்கவும்

**2. முறைசார் விடயங்கள் ∴ “கற்பித்தல்” (அதிக பட்சமாக 3-4 பக்கங்கள்)**

- இந்த கருவியை எவ்வாறு பயன்படுத்துவது, இது யாரை நோக்கமாகக் கொண்டது, நீங்கள் தொகுதிகள் போன்றவற்றை தெரிவு செய்யலாம்.
- கண்காணிப்பு செயல்முறையை சூழவுள்ள பிரச்சினைகள் (பிறகு கண்காணிப்பின் வெளிப்பாடுகளை பாவித்தல்) மக்கள் எவ்வாறு கண்காணிப்பை மேற்கொண்டிருக்கிறார்கள், செயல்முறை எவ்வாறு பெறுமதியானதாக இருக்க முடியும் என்பதற்கான உதாரணங்களை பயன்படுத்தல் (சுவாத்தமாலா, கொலம்பியா, லத்தீன் அமெரிக்காவிற்கு வெளியில் உள்ள பிற வழக்குகள்) மற்றும் பங்கேற்பு செயல்முறை ஆய்வு.
- அடிமட்டத்திலான பிரச்சினைகளை கவனத்தில் எடுத்துக்கொள்ளுங்கள்: அரச சார்பற்ற நிறுவனங்கள் / அமைப்புக்கள் இந்த கருவியை எவ்வாறு அடிமட்ட நிலைக்குச் சென்று கண்காணிக்க / ஒப்பிட்டுப் பார்க்க முடியும் போன்றவை (முன்னுதாரணங்களை பயன்படுத்துகின்றன, கொலம்பியா, மெக்சிகோ ஏனையவை) பங்கேற்று நடத்தல் போன்ற படைப்புக்களின் நுட்பங்கள், அரங்கம், வர்ணம் தீட்டல், பூ தைத்தல் போன்றவை உணவு மற்றும் போசாக்கு உரிமை தொடர்பான திறன் விருத்திளுடன் இணைக்கவும்

**3. உணவு மற்றும் போசாக்கு உரிமையின் முழுமையான அணுகுமுறை (2 பக்கங்கள்)**

- 2018 உணவு மற்றும் போசாக்கு உரிமைக்கான சுருக்கமான பொது அறிக்கை

#### 4. தலைப்பு / போராட்டங்களின் மாதிரிகள்

##### பொது கட்டமைப்பு

1. முன்னுரிமை (1 பக்கம்)
5. அறிமுகம் (அதிக பட்சம் 2-3 பக்கங்கள்)
6. முறைசார் ஆய்வுகள் ∴ “கற்பித்தல்” (அதிக பட்சம் 3-4 பக்கங்கள்)
7. உணவு மற்றும் போசாக்கு உரிமையின் முழுமையான அணுகுமுறை (2 பக்கங்கள்)
8. தலைப்புகளின் மாதிரிகள் இது தற்காலிக பட்டியல்
  - 4.1 ஜனநாயகம் மற்றும் பொறுப்புக்கூறல்
  - 4.2 நிலையான உணவு முறைகள் (மற்றும் உணவு)
  - 4.3 இயற்கை வளங்கள் மீதான மக்களின் இறையான்மை
  - 4.4 ஆரோக்கியமான சூழல்
  - 4.5 தொழிலாளர்களின் உரிமை
  - 4.6 மகளீர் உரிமை

##### 9. பரிந்து பேசும் தந்திரோபாயம் - கண்காணித்த பிறகு என்ன நடக்கும்?

##### 10. இணைப்புகள்

- செறிவூட்டப்பட்ட இயல்பான கட்டமைப்பு அட்டவணை

##### ஒவ்வொரு மாதிரியினதும் வரைவு அமைப்பு

அ) தலைப்பை அறிமுகப்படுத்தும் சிறு பந்தி மற்றும் உணவு மற்றும் போசாக்கு உரிமை (1 பக்கம்) உடன் இணைப்பு

- இது “நெறிமுறை கட்டமைப்பு”

- சீ.எஸ்.எம் அறிக்கையிலிருந்து தழுவி / எளிமைப்படுத்தப்பட்டது (சட்ட நெறிமுறை ஆதாரங்களுடன் பதிப்பை பயன்படுத்தவும்)
- முடிந்தால், படங்கள் அல்லது முன்னுதாரணங்களை பயன்படுத்தவும்

ஆ) முக்கிய சொற்களின் பட்டியல் (உதாரணமாக பணிக்கால வழிக்காட்டுதல்களுக்கான மக்கள கையேட்டின் (பின்னையவற்றை பார்க்க)

இ) இது கையாளப்படும் முக்கிய கருவிகளின் பட்டியல்/காட்சி பிரதிநிதித்துவம் (அதாவது பணிக்கால வழிகாட்டுதல்கள், விவசாயிகளின் பிரகடனங்கள், செடோ பரிந்துரை 34, சீபிடி போன்றவை)

ஈ) குறிப்பிடப்பட்டவை மற்றும் குறுக்கு வெட்டுக்கள் பாகுபாடு மற்றும் உள்ளார்ந்த பிரிவுகளால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட வினாக்கள்

- திரை மாநில செயற்பாடுகளை குறிப்பாக பாருங்கள், ஆனால் மிகவும் எளிமையாக இருக்க முயற்சியுங்கள்
- கட்டமைப்பு, செயல்முறை மற்றும் விளைவு பிரச்சினைகளை பாருங்கள் (அதாவது ஒரு சட்டம் இருந்தால் மட்டுமல்லாமல் அதைச்சூழ பங்கேற்பு இருந்திருந்தால், அது திறமையாக செயற்பட்டதா என்பதையும் அதிகார உறவுகள், பாராபட்சம் போன்றவற்றையும் கவனியுங்கள்)

- கேள்வி: குறுகிய விளக்க வாக்கியங்கள் மற்றும் வழக்கு ஆய்வுகள் இருக்கலாம். உதாரணமாக அரசாங்கத்தால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட ஆலோசனைகள் இரக்கின்றனவா (1-2 வாக்கியங்களில்)

- பெண்களின் காணிகள் போன்றவற்றிற்கு சமமான அணுகல் உள்ளதா? பெண்கள் நிலத்தை வாரிசாக பெற முடியாத ஒரு குறுகிய பெட்டி/ உரையை சேர்க்கவும் - வழக்கு ஆய்வை பார்க்கவும்

உ) எதைப்பார்க்க வேண்டும் என்பதற்கான வழிகாட்டி – அதாவது வினாக்களுக்கான பதிலை எங்கே காணலாம்?

- இதை நாங்கள் தனித்தனியாக அல்லது ஒவ்வொரு வினாக்களையும் சேர்த்துக்கொண்டு பரிசீலிக்க வேண்டும்
- இவை உதாரணமாக சட்டங்கள் அல்லது குறிப்பிடத்தக்க உலகளாவிய தகவல்களை ஆதாரமாகக்கொண்டவை (உதா: உணவு விவசாய அமைப்பின் புள்ளி விபரங்கள்) அல்லது தேசிய மட்டத்திலான தகவல் / புள்ளிவிபரங்களின் முன்னுதாரணங்கள் ஆனால் தரமான தரவை கருத்தில் கொள்வது முக்கியம்
- தரமான தரவை பொருத்த வரையில், பங்கேற்பு கண்காணிப்பு முறைகள் குறித்த அட்டவணையை சேர்த்துக்கொள்வதை கவனத்தில் கொள்ளுங்கள் (உதா: கொலம்பியாவில் அவர்கள் கிராமப்புற பெண்களுடன் கிராமிய பெண்களின் உரிமைகளை கண்காணிக்க எவ்வாறு ஈடுபட்டனர் செடோ 2019 அறிக்கை)

ஊ) ஏனைய கையேடுகளுக்கு குறுக்கு குறிப்பு (உதா: இந்த தலைப்புகளுக்கான மக்கள் கையேடு திரை மாநில நடவடிக்கை)

எ) குறிப்பிடப்பட்ட பிரச்சினைகளின் முன்னுதாரணங்களைக்கொண்ட பெட்டிகள் - உதா: பரம்பரைச் சட்டங்கள் சமனற்றதாக இருந்தால் பெண்களுக்கு காணிகளுக்கான சமனான அணுகல் ஏன் இருக்க முடியாது

- உள்ளூர்/ தேசிய மட்டத்திலிருந்து உதாரணங்களை பயன்படுத்துங்கள், ஆனால் போக்குகளை வெளிப்படுத்த சர்வதே போக்குகளுடன் அவற்றை இணைக்கவும், சம்பந்தப்பட்ட நபர்களை இனங்காணவும் (உள்ளூர்/தேசிய மட்டத்திற்கு அப்பால்) – உதா: 1. இடத்தில் நில அபகரிப்பில் ஈடுபட்ட சர்வதேச நிதியாளர்கள்

ஏ. இந்த தலைப்பிற்கான ஆதாரங்களின் பட்டியல்

11. பரிந்துரை தந்திரோபாயங்கள் - கண்காணித்த பிறகு என்ன நடக்கும்?

- இது 1-2 பக்கங்கள் அல்லது சாத்தியக்கூறுகள் பற்றிய விளக்கப்படமாக இருக்கலாம்
- பரிந்து பேசல் நடவடிக்கையை மேற்கொள்ள எவ்வாறு தந்திரோபாயங்களை மேற்கொள்ளுவது – பரிந்து பேசல் வாதத்தை அதற்கு மேலாக பலப்படுத்தல்

12. இணைப்புகள்

- முக்கிய சொற்களின் பட்டியல்
- மீள் தொடுப்பு (Hyperlink) சர்வதேச கருவிகளின் அட்டவணை/பட்டியல் (உதா: செடோ 34) மற்றும் /அல்லது தொகுதிகளாக ஒருங்கிணைக்கப்பட்டது)
- பொது வளங்களைக்கொண்ட வளைத்தளங்களின் பட்டியல் (தொகுதிக்கூறுகளில் ஒருங்கிணைக்க குறிப்பிடப்பட்டவை)
- செறிவூட்டப்பட்ட நெறிமுறை வரம்பு